

**ALLEGATO AL D.R. N. 705 DEL 24 SET 2013**

UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DEL MOLISE



DG Istruzione e cultura

Programma di apprendimento  
permanente**BANDO per l'assegnazione di contributi per tirocini all'estero nell'ambito  
del Programma LLP/ERASMUS – Anno Accademico 2013-2014**

Il Programma Settoriale Erasmus permette agli studenti degli Istituti di Istruzione Superiore Titolari di Carta Universitaria Erasmus (European University Charter – EUC) estesa<sup>1</sup> di svolgere tirocini presso imprese, ONG, centri di formazione, istituti di ricerca, università (solo per attività in biblioteche, laboratori, uffici relazioni internazionali) presenti in uno dei 28 Stati membri dell'Unione Europea (Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Regno Unito, Repubblica ceca, Romania, Slovacchia, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria), i 4 Paesi dello Spazio Economico Europeo (Islanda, Liechtenstein, Norvegia e Confederazione svizzera), il Paese candidato (Turchia). Il placement Erasmus si pone l'obiettivo di facilitare l'adeguamento alle richieste del mercato del lavoro a livello comunitario, e l'acquisizione di competenze specifiche, nonché una migliore comprensione della cultura socio-economica del Paese interessato.

Nell'ambito del Programma LLP/Erasmus Placement per l'anno 2013-2014, l'Università degli Studi del Molise mette a disposizione **2 contributi** per lo svolgimento di un tirocinio della durata di **6 mesi** presso un'impresa in uno dei Paesi partecipanti al programma, destinate a iscritti a Corsi di Dottorato (senza borsa).

**Articolo 1 - Requisiti di partecipazione**

Possono candidarsi i dottorandi senza borsa che siano regolarmente iscritti per l'anno accademico 2013-2014 all'Università del Molise. Inoltre, che:

- intendano svolgere il tirocinio prima del conseguimento del titolo. Il conseguimento del titolo nel corso del tirocinio comporta la decadenza del tirocinio stesso e la restituzione del finanziamento;
- siano cittadini di uno Stato membro dell'Unione Europea o di un altro Paese partecipante al Programma. Gli studenti di cittadinanza di uno dei Paesi partecipanti ad Erasmus e temporaneamente residenti in Italia e iscritti all'Università del Molise, sono eleggibili per la mobilità presso un'impresa nel Paese di origine, ma nel processo di selezione non verrà data loro priorità.
- non stiano beneficiando, nello stesso periodo, di un contributo comunitario previsto da altri programmi;

<sup>1</sup> La Carta Universitaria Erasmus è un certificato contenente i principi fondamentali di tutte le attività Erasmus che vanno rispettati dall'università. La carta concede all'università il diritto di partecipare al programma Erasmus, nonché di presentare una domanda di finanziamento alla propria Agenzia Nazionale e alla Commissione Europea per le attività di mobilità.

- non abbiano già usufruito di una borsa per tirocinio Erasmus Placement, Leonardo da Vinci (in qualità di studente universitario) o borsa di studio Erasmus Mundus;
- avere una buona conoscenza certificata (minimo livello B1) della lingua del Paese in cui si intende effettuare il tirocinio, e/o di una lingua che sia accettata dall'impresa ospitante come "lingua veicolare".

La conoscenza linguistica potrà essere attestata in una delle seguenti forme:

#### 1. Certificazioni internazionali

Lingua francese	Ente : Alliance Française Ente : Chambre de Commerce et de l'Industrie de Paris Tipo di certificato: DELF (A4) - DALF
Lingua inglese	Ente: Cambridge UCLES (UNIVERSITY OF CAMBRIDGE LOCAL EXAMINATION SYNDACATE) Ente : Trinity College of London Ente : ESB (English Speaking Board) Ente : Edexcel International London Ente: City and Guilds International (Pitman) Tipo di certificato: IELTS (a partire dal livello 4-limited user) Tipo di certificato: PET Tipo di certificato: First Certificate Tipo di certificato: Certificate in Advanced English (CAE) Tipo di certificato: Proficiency Tipo di certificato: Grade 6 o ISE I (per il B1), Grade 9 o ISE II (per il B2)
Tipo di certificato: TOEFL con punteggio di 431/490 se conseguito col paper based test: con punteggio di 181/210 se conseguito col computer based test Tipo di certificato: TSE: dal punteggio 30	
Lingua spagnola	Ente: Consejera de Educacion INSTITUTO CERVANTES Tipo di certificato: DELE - dal livello B1
Lingua tedesca	Ente: GOETHE INSTITUT Tipo di certificato: Zertifikat Deutsch Tipo di certificato: Zentrale Mittelstufenprüfung Tipo di certificato: Kleines Deutsches Sprachdiplom Tipo di certificato: Grosses Deutsches Sprachdiplom Ente: ÖSTERREICHISCHES SPRACHDIPLOM DEUTSCH Tipo di certificato: Zertifikat Deutsch Tipo di certificato: Mittelstufe Deutsch Tipo di certificato: Oberstufe Deutsch Tipo di certificato: Diplom Wirtschaftssprache Deutsch

2. Superamento di un esame di lingua presso il Centro Linguistico di Ateneo (presentare copia del libretto, certificato dei voti);

3. Attestato di permanenza all'estero per motivi di studio o lavoro superiore a 3 mesi.

I requisiti devono essere posseduti all'atto della presentazione della domanda.

#### Articolo 2 - Finalità e Durata

La borsa di tirocinio può essere utilizzata per effettuare un'esperienza di formazione-lavoro. Le borse saranno assegnate esclusivamente per attività di formazione (placement) a tempo

pieno, riconosciuta come parte integrante del programma di studio dello studente dal proprio Corso di Studio.

L'eventuale attività di ricerca è ammissibile nella misura in cui costituisca formazione professionale per lo studente in mobilità ERASMUS; a tale scopo il Training Agreement dovrà essere compilato in modo da poter evincere tale tipo di formazione.

I tirocini avranno una durata minima di 3 mesi (90 giorni). Le date di avvio e conclusione devono essere preventivamente concordate con l'azienda ospitante e il Settore Relazioni Internazionali dell'Università del Molise.

I tirocini dovranno concludersi entro il 30 settembre 2014. Eccezionalmente, subordinatamente all'accettazione da parte dell'Agenzia Nazionale, le attività che iniziano prima del 1<sup>a</sup> giugno 2014 possono continuare fino al 31 ottobre 2014.

### Articolo 3 – Sedi ospitanti

L'impresa ospitante deve rispondere alla definizione di 'impresa' indicata nella Decisione n.1720/2006/CE che istituisce il Programma LLP ed è una 'qualsiasi azienda del settore pubblico o privato che eserciti un'attività economica, indipendentemente dalle dimensioni, dallo status giuridico o dal settore economico di attività, compresa l'economia sociale (Fonte: GU L327 24/11/2006)'.

Il candidato può ricercare l'impresa ospitante consultando la bacheca delle offerte di tirocinio sul sito, consultando la lista delle imprese che hanno ospitato precedentemente gli studenti, oppure attraverso l'intermediazione di un docente del proprio Corso di Studi. Il candidato può proporre di svolgere il tirocinio in un'impresa anche attraverso canali diversi e a sua scelta.

Il candidato che dispone di un'offerta di tirocinio dovrà chiedere all'impresa ospitante di compilare la lettera di accettazione disponibile sul sito. La stessa, se allegata alla domanda di candidatura entro la scadenza del bando, darà diritto in fase di selezione alla valutazione e all'assegnazione di un punteggio aggiuntivo da parte della commissione di selezione.

Anche il candidato che non dispone di un'offerta di tirocinio prima della scadenza del bando, può presentare la candidatura. Qualora risulti vincitore di borsa potrà chiedere l'intermediazione degli uffici competenti, sulla base delle offerte, delle disponibilità e delle procedure di selezione delle imprese. L'intermediazione non costituirà garanzia di reperimento di un'impresa ospitante.

**Non sono eleggibili** come imprese: uffici ed Enti che gestiscono Programmi Europei, le Istituzioni Comunitarie, le Agenzie europee, le Rappresentanze diplomatiche nazionali nel Paese di appartenenza dello studente e presenti nel Paese ospitante, quali Ambasciate e Consolati, la Banca Centrale Europea.

**Sono eleggibili:** i laboratori, le biblioteche e gli uffici relazioni internazionali delle Università; altre istituzioni quali il Consiglio d'Europa, l'Organizzazione delle Nazioni Unite (O.N.U.), la Commissione Economica per l'Europa delle Nazioni (U.N.E.C.E.), l'Organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura (U.N.E.S.C.O.), Sedi collegate all'O.N.U. e all'U.N.E.S.C.O. e altri Organismi specializzati delle Nazioni Unite, Organizzazioni Non Lucrative di Utilità Sociale (O.N.L.U.S.); Aziende private la cui sede legale risiede in Italia, Camere di Commercio italiane all'estero, Istituti Italiani di Cultura all'estero, **a patto che sia garantito il principio di transnazionalità** (es.: lo studente acquisisce un *know-how* diverso da quello che acquisirebbe con un *placement* nel proprio Paese).

#### Articolo 4 – Il contributo

Le borse sono finanziate dal Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca, ai sensi della Legge n.183/1987.

La sovvenzione ERASMUS è un contributo ai costi sostenuti per la mobilità pari a 500,00 euro al mese. Per i Paesi di cui alla tabella seguente il contributo non potrà superare i massimali comunitari riportati:

Paese di destinazione	Importo mensile
BG (Bulgaria)	401,00 €
EE (Estonia)	484,00 €
LT (Lituania)	464,00 €
LV (Lettonia)	476,00 €
PL (Polonia)	493,00 €
RO (Romania)	445,00 €

Agli studenti con disabilità in mobilità per *placement* potrà essere erogato un contributo aggiuntivo alla borsa mensile fissata a livello nazionale, fino ad un massimo di € 150,00/mese nel rispetto dei massimali comunitari mensili.

#### Articolo 5 – Modalità di presentazione delle domande

La domanda di partecipazione (Allegato A) deve essere presentata in formato cartaceo servendosi del modulo scaricabile dal sito web dell'Ateneo [www.unimol.it](http://www.unimol.it) – RELAZIONI INTERNAZIONALI – Erasmus - Erasmus per motivi di *Placement* e dovrà essere consegnata entro le ore 12,00 del 25.01.2013..... al Settore Protocollo, aperto dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12 (II Ed. Polifunzionale); oppure

- inviata via fax (accompagnata da copia leggibile di un documento di identità) al numero 0874 404258; oppure
- spedita a mezzo raccomandata A/R al seguente indirizzo: Università degli Studi del Molise – Settore Relazioni Internazionali – Via F. De Sanctis, s/n – 86100 Campobasso; oppure
- per chi sia in possesso di casella di posta elettronica certificata (PEC), inviata all'indirizzo PEC dell'Università degli Studi del Molise [amministrazione@cert.unimol.it](mailto:amministrazione@cert.unimol.it).

**Al fine del rispetto dei termini fa fede esclusivamente il protocollo dell'Università.**

Al modulo di domanda (Allegato A) debitamente compilato e sottoscritto dovranno essere allegati i seguenti documenti:

- 1) autocertificazione del voto/i di laurea (Allegato B);
- 2) Curriculum Vitae con foto in formato europeo – redatto in italiano e nella lingua del Paese in cui si intende effettuare il tirocinio oppure in inglese, sottoscritto;
- 3) eventuali titoli posseduti, da consegnare in fotocopia con la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà (Allegato C);
- 4) Motivazione e "Training Programme" (Allegato D);
- 5) Attestazione comprovante la competenza linguistica di cui all'articolo 1 del presente Bando;
- 6) fotocopia del documento d'identità in corso di validità e del codice fiscale;

- 7) eventuale documentazione attestante i contatti avviati dal candidato con una possibile azienda ospitante, nel caso in cui questa sia stata individuata autonomamente dall'interessato (Allegato E: modello di *acceptance letter*);

Saranno automaticamente esclusi i candidati le cui domande risulteranno:

- pervenute fuori termine;
- incomplete o errate negli elementi essenziali (ad esempio, modulo di domanda non firmato);
- non redatte sull'apposito modulo predisposto dall'Università;
- prive degli allegati di cui sopra o della fotografia;
- contenenti dichiarazioni non veritiere.

### **Articolo 6 – Selezione dei candidati e graduatorie**

Le candidature saranno valutate da una apposita Commissione, nominata dal Rettore, che stabilirà i punteggi da attribuire a ciascuno dei seguenti criteri:

- valutazione del curriculum accademico;
- valutazione delle competenze linguistiche;
- valutazione del Curriculum Vitae;
- valutazione degli interessi e delle attitudini dello studente sulla base della motivazione e "Training Programme";
- lettera di accettazione dell'azienda ed eleggibilità della stessa;
- colloquio motivazionale e colloquio volto ad accertare la conoscenza linguistica (a discrezione della commissione selezionatrice).

La graduatoria è unica e sarà pubblicata sul sito [www.unimol.it](http://www.unimol.it) – RELAZIONI INTERNAZIONALI – Erasmus - Erasmus per motivi di *Placement* e [www.unimol.it](http://www.unimol.it) – RELAZIONI INTERNAZIONALI – Bacheca on line. La pubblicazione della graduatoria ha valore di notifica a tutti gli effetti e pertanto non sarà data altra comunicazione ai vincitori.

Entro 7 giorni dalla pubblicazione della graduatoria gli studenti Erasmus risultati in posizione utile per l'assegnazione della borsa sono tenuti a presentarsi al Settore Relazioni Internazionali per l'accettazione. Coloro che non formalizzeranno l'accettazione entro tali termini saranno considerati rinunciatari. L'attribuzione della borsa è comunque subordinata all'accettazione della candidatura da parte dell'impresa ospitante.

I candidati dichiarati idonei avranno diritto a subentrare nel caso di rinuncia da parte del vincitore. In tal caso, saranno informati mediante una comunicazione scritta.

Gli studenti stranieri di cittadinanza di uno dei Paesi partecipanti al programma Erasmus, temporaneamente residenti in Italia e regolarmente iscritti presso l'Università degli Studi del Molise, possono candidarsi per una mobilità presso un'azienda/studio/ente nel loro Paese di origine, tuttavia nel processo di selezione non verrà data loro priorità.

### **Articolo 7 - Accettazione della candidatura**

L'assegnazione definitiva della borsa Erasmus/Placement è subordinata:

- all'accettazione del curriculum dello studente da parte dell'azienda ospitante;
- alla sottoscrizione del contratto di tirocinio e dei relativi allegati prima della partenza prevista, sottoscrizione da effettuarsi presso il Settore Relazioni Internazionali.

In particolare:

- Contratto di Tirocinio (Training Agreement) in italiano o in inglese o nella lingua del Paese ospitante, debitamente compilato e sottoscritto dallo studente, dall'Istituto di Appartenenza e dall'ente ospitante. Il Training Agreement include la Dichiarazione di Qualità (Quality

Committment), che definisce i ruoli e le responsabilità delle parti coinvolte nel tirocinio/placement Erasmus.

- Contratto finanziario, debitamente compilato e sottoscritto dallo studente e dall'Università degli Studi del Molise, necessario ai fini della riscossione della borsa.

### **Articolo 8 – Certificazione e riconoscimento**

I tirocini nell'ambito del Progetto Erasmus *Placement* saranno attestati da un *Transcript of Work* rilasciato al beneficiario dall'organismo ospitante. L'Università degli Studi del Molise riconoscerà il periodo di *placement* all'estero, qualora previsto dai regolamenti dei Corsi di Dottorato.

Il periodo di tirocinio può essere riconosciuto sia con l'attribuzione di crediti formativi per tirocinio, laboratorio o stage eventualmente previsti nel piano delle attività formative, sia con l'attribuzione di crediti formativi in soprannumero.

### **Articolo 9 – Documentazione necessaria prima della partenza e al rientro in sede**

Prima della partenza per il periodo di tirocinio all'estero lo studente Erasmus dovrà compilare e consegnare al Settore Relazioni Internazionali l'Accordo di mobilità e il Programma di Tirocinio (Training Agreement) in italiano o in inglese o nella lingua del Paese ospitante, debitamente compilato e sottoscritto dallo studente, dall'Istituto di Appartenenza e dall'ente ospitante. A tal fine ciascuno studente selezionato dovrà concordare, con un docente del proprio Corso di Studio in qualità di tutor accademico per lo stage, un piano di lavoro che andrà definito prima dell'avvio dello stage all'estero. Il Training Agreement include la Dichiarazione di Qualità (Quality Commitment), che definisce i ruoli e le responsabilità delle parti coinvolte nel tirocinio/placement.

Entro 10 giorni dal rientro dal periodo di tirocinio all'estero lo studente Erasmus dovrà compilare e consegnare al Settore Relazioni Internazionali: il *Transcript of Work* relativo al lavoro svolto in accordo con il Training Agreement; un Attestato che certifichi le date del periodo di mobilità; la Relazione individuale dello studente Erasmus.

### **Articolo 10 – Assicurazione**

Il beneficiario è coperto da polizza assicurativa per infortuni e responsabilità civile a carico dell'Università degli Studi del Molise. Per la copertura sanitaria, il beneficiario dovrà essere in possesso della Tessera Europea di Assistenza per Malattia (TEAM) valida per l'Assistenza sanitaria in tutti i paesi dell'Unione Europea, in quelli appartenenti all'area SSE (Spazio Economico Europeo), cioè Norvegia, Islanda e Liechtenstein e in Svizzera. La TEAM sostituisce il modello E 111 ed il vantaggio per il cittadini sta proprio in questo, poiché in caso di soggiorno in uno degli stati sopra elencati il possessore della TS ha diritto all'assistenza sanitaria de facto, senza altre autorizzazioni preventive (per informazioni: [www.sistemats.it](http://www.sistemats.it)). Tuttavia, la copertura della Tessera Europea di Assicurazione Malattia o di un'assicurazione privata può non essere sufficiente, soprattutto in caso di rimpatrio e di uno specifico intervento medico. In questo caso, un'assicurazione aggiuntiva privata potrebbe essere utile.

### **Articolo 11 – Responsabile del procedimento e comunicazioni**

Il responsabile del procedimento, ai sensi della Legge 7 agosto 1990, n.241, e successive modifiche ed integrazioni, è la dott.ssa Loredana Di Rubbo, responsabile del Settore Relazioni Internazionali (Tel. 0874 404768, e-mail: [relazint@unimol.it](mailto:relazint@unimol.it)). I candidati hanno

facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento concorsuale come previsto dalla normativa vigente.

Tutte le comunicazioni relative al progetto Erasmus *Placement* saranno effettuate dagli uffici competenti mediante messaggi di posta elettronica all'indirizzo e-mail di Ateneo.

#### **Articolo 12 – Informativa ai sensi del Decreto Legislativo 196/2003**

In applicazione del D.lgs. 196/2003, i dati personali trasmessi dai candidati con la domanda di partecipazione al Bando Erasmus *Placement*, saranno trattati per le finalità proprie del Programma LLP/Erasmus. Tali finalità comportano la comunicazione dei dati ad organismi esterni all'Università (Agenzia Nazionale LLP, sede ospitante), come previsto dalla normativa vigente.

Campobasso, 24 SET 2013

DATA DI AFFISSIONE: 25 SET 2013

F.TO IL RETTORE

PROF. GIOVANNI CANNATA